

مسیر های آموزشی

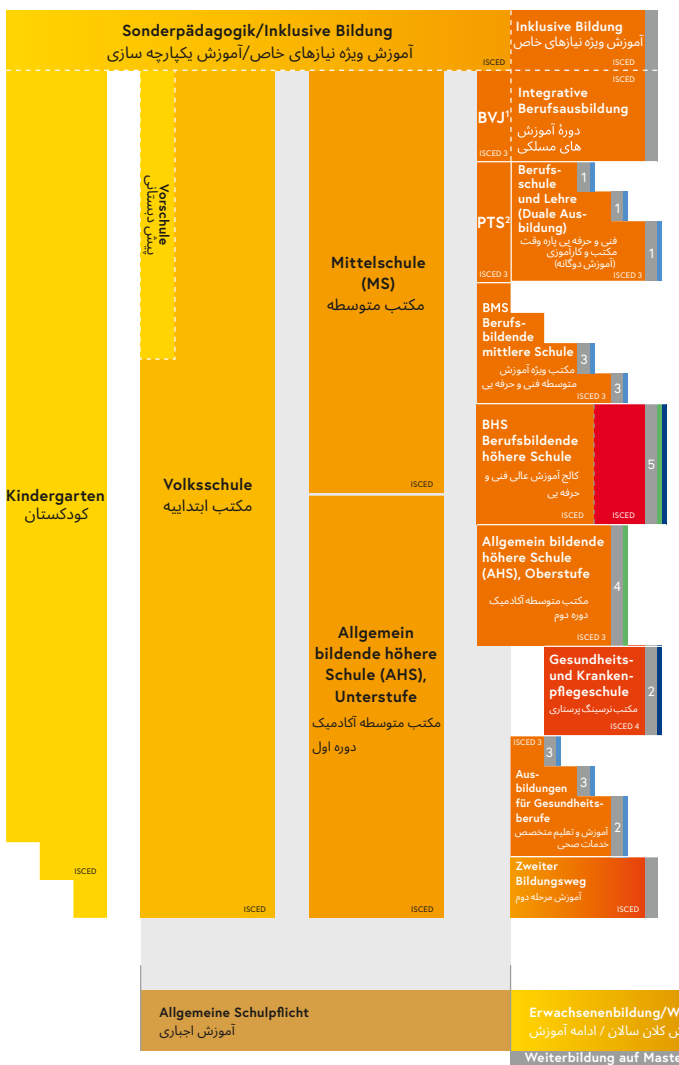
در اتریش 2020/21

Dari



سیستم آموزشی اتریش

Schulstufe صنف	Primarstufe سطح ابتداییه				Sekundarstufe I سطح 1 متوسطه				Sekundarstufe II سطح 2 متوسطه						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Alter سن	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20



Postsekundar- und Tertiärstufe
پس از متوسطه و سطح دانشگاهی

Semester
سمستر

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

0

Schule für Berufstätige
(6 bzw. 8 Semester)
(مکتب ویژه شاغلین (6 ترم / 8 ترم) 5
ISCED

Aufbaulehrgang
(4 bzw. 6 Semester)
(دوره تکمیلی (4 ترم / 6 ترم) 5
ISCED

**Werkmeister-,
Bauhandwerker und
Meisterschule**
کالج ارشد صنعتی، مکتب
تربیت صنعتگر و صنعتگر ارشد 3
ISCED

Kolleg Tages-/Abendform
(4 bzw. 6 Semester)
پس از آموزش متوسطه VET دوره
دوره روزانه / دوره شبانه
(ترم / 6 ترم) 2
ISCED

**Lehrgänge an Universitäten,
Fachhochschulen und
Pädagogischen Hochschulen**
ادامه دوره های آموزشی در دانشگاه ها، پوهنتون علوم
کاربردی و کالج های پوهنتون تربیت معلم a
ISCED

**Pädagogische
Hochschule**
کالج پوهنتون تربیت معلم
ISCED

Fachhochschule
پوهنتون علوم کاربردی
ISCED

Universität
دانشگاه
ISCED

1 Lehraabschlussprüfung (LAP)
آزمون کارآموزی

2 Diplomprüfung
ارزیابی تصدیق نامه

3 Abschlussprüfung
ارزیابی پایانی

4 Reifeprüfung
و دیپلوم

5 Reife- u. Diplomprüfung
آزمون

a Zulassung zu weiter-
führenden Studien nach
Entscheid im Einzelfall
پذیرش برای ادامه آموزش به طور فقره به فقره

Berufliche Erstqualifikation
صلاحیت اولیه فنی و حرفه ای

Allgemeiner Hochschul-
zugang
صلاحیت ورودی آموزش عالی عمومی

Höhere Berufsqualifikation
صلاحیت آموزش عالی فنی و حرفه ای

1 Berufsvorbereitungsjahr
سال پیش از آموزش فنی و حرفه ای

2 Polytechnische Schule
مکتب پیش از آموزش فنی و حرفه ای

ISCED =
طبقه بندی معیاری بین المللی
آموزش 2011

Mag./Dipl.-Ing./MA

Bachelor

Dr./PhD

Berufsaufprüfung
آزمون ورودی آموزش عالی تکمیل

Studienberechtigungsprüfung
آزمون ورودی آموزش عالی محدود تکمیل

مقدمه

دوسیه «مسیر های تعلیمی در اتریش» یک مرور اجمالی معلوماتی سیستم کامل تعلیمی در اتریش را که از تعلیمات ابتدایی و حرفوی شروع تا تدریس جهانی، پوهنتون ها و تعلیمات بزرگسالان را در بر میگیرد، ارائه میدارد.

«مسیر های تعلیمی در اتریش» همچنان به زبان انگلیسی، ترکی، بوسنیایی/ی، بوسنیاییایی/صربی، روسی، عربی و دری قابل دسترس میباشد. تصاویر گرافیک شامل این، یک مرور اجمالی سریعی را در مورد مراحل فردی ورود به سیستم تعلیمی اتریش، ارائه میدارد.

هدف فصل های جداگانه منبع معلومات ابتدایی در مورد موضوعات ویژه است؛ لینک های که شما را به جزئیات بیشتر میبرد در اخیر هر فصل قابل دریافت است.

فهرست

- سیستم آموزشی اتریش 2
- کودکستان 6
- مکتب ابتدایی 10
- مکتب متوسطه 14
- مکتب اکادمیک ثانوی 17
- مکتب پیشا-حرفوی 21
- نیاز های خاص/ادغام سازی/جامعیت 24
- مکتب فنی و حرفوی اجباری 28
- مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه 32
- کالج تعلیمات حرفوی عالی 35
- در مکاتب اکادمیک ثانوی و
کالج ها برای تعلیمات حرفوی عالی 39
- شاگردی تا 18 42
- کورس پسا-ثانوی TEV/کورس-اضافی 46
- کالج پوهنتون تربیه معلم 49
- پوهنتون 55
- پوهنتون علوم تطبیقی 58
- ERASMUS+ 61
- پروگرام های بین المللی پویایی برای
شاگردان و معلمین در سراسر جهان 64
- تعلیمات بزرگسالان 68
- بیشتر مشوره تعلیم و تربیه و معلومات 71

کودکستان

نهاد های تعلیمی ابتدایی

نهاد های تعلیمی ابتداییه - مانند کودکستان - اولین نهاد تعلیمی در زندگی اطفال است که در آن با در نظر داشت سن، نیازها و توانمندی های فردی، بصورت کل رشد اطفال **انکشاف می یابد**. هدف از حضور در نهاد تعلیمی ابتدایی اینست تا به اطفال بهترین نحو ممکن آغاز سیر تعلیمی را فراهم ساخته و در عین زمان به آنها فرصت های تعلیمی را بیشتر سازد.

نهاد های تعلیمی ابتداییه

اصطلاح نهاد های تعلیمی ابتدایی به حوزه گسترده الگو های پشتیبانی تنظیم شده توسط دولت فدرال، اطلاق میگردد. از یکسو این بشمول نهاد های تعلیمی اطفال تا سه سالگی مانند پرورشگاه های اطفال یا اتاق اطفال نوپا میشود و از سوی دیگر شامل کودکستان هایی می گردد که اطفال بین سنین سه تا شش سالگی به آن حضور می یابند. علاوه بر این، نهاد های سن مختلط مانند خانه های اطفال یا گروه های اطفال وجود دارند. عنوان الگو های مختلف ممکن از یک ولایت به ولایت دیگر فرق کند. گزینه دیگر در جنب نهاد های تعلیمی ابتدایی، برای پشتیبانی و نظارت است که باید توسط کارمندان مراقبت روزانه که اغلب از اطفال در خانه های شخصی مراقبت میکنند، فراهم گردد.

ثبت نام در نهاد تعلیمی ابتدایی

توصیه میشود تا جهت ثبت نام در نهاد تعلیمی ابتدایی، وقت تر اقدام شود. معلومات بیشتر در لینک ذیل قابل دسترس است:

www.oesterreich.gv.at > Geburt > Behördenwege

نیم روز، غیر-مساعدت، حاضری اجباری

اطفالی که تا 31 اگست سال مربوط به سن پنج سالگی میرسند، به حضور در نهاد های تعلیمی ابتدایی متناسب برای مدت حداقل چهار روز در هفته که برای مدت حداقل ساعت میشود، مکلف هستند. ماهیت غیر-مساعدت این حاضری شامل فراهم سازی غذا یا مشارکت در پیشکش های ویژه نمیشود. نهاد های تعلیمی ابتدایی باید طوری درجه بندی شوند که آیا قادر به توضیح این هستند که پشتیبانی زبان آلمانی را منحیث زبان تدریسی فراهم سازند.

حاضری اجباری تا 31 اگست پس از اینکه طفل به سن شش سالگی رسید، ادامه می یابد. اطفالی که قبل از رسیدن به سن لازم مکتب میروند از حاضری اجباری مستثنی اند.

حاضری اجباری در تمام طول سال کودکستان با استثنای رخصتی های مکتب تصریح شده در قانون ولایتی، رخصتی 5 هفته یی در صورتیکه سرپرست حقوقی طفل مریض باشد و در شرایط تخفیف دهی، تطبیق میگردد.

در صورتیکه سرپرست حقوقی درخواستی را در ولایت پیش کند، اطفال به دلیل معلولیت، نیاز ویژه تعلیمی برای پشتیبانی، به دلایل صحتی یا به دلیل دوری/شرایط دشوار رفت و آمد از خانه به نزدیکترین نهاد تعلیمی ابتدایی متناسب، از حاضری اجباری به نهاد های تعلیمی آموزشی متناسب ممکن مستثنی می شوند.

در عین زمان، همچنین یک درخواست را میتوان به دلیل تکمیل مکلفیت های حاضری طفل ارائه کرد در صورتیکه طفل تعلیم خانگی داشته یا توسط کارمندان مراقبت روزانه نظارت شود، هرچند این تنها در صورتی ممکن است که نیازی برای پشتیبانی زبان آلمانی منحیث زبان آموزشی

نباشد و انجام کارهای تعلیمی و تعلیم مبتنی بر ارزش ها در
مطابقت با ماده 3 موافقتنامه مبتنی بر ماده. 15a B-VG
میان حکومت فدرال و ولایات در مورد تدریس ابتدایی برای
سال های کودکستان 2018/19 تا 2021/22 تضمین شود.

پشتیبانی مقدماتی زبان

نهاد های تعلیمی ابتدایی متناسب باید مهارت های زبانی
اطفال را از آغاز با تمرکز و رشد زبان آلمانی منحصیث زبان
آموزشی انکشاف بدهد و آنرا در هرگونه شرایط هنگامیکه
طفل در سن چهارسالگی مکتب را شروع میکند، اجراء
نماید. این مهارت ها توسط ابزار های ارزیابی تسلط زبان
معیاری شده ملی از سن سه سالگی در نهاد های تعلیمی
ابتدایی و توسط مکتب در طی ثبت نام، تصدیق میگردد.
برای حصول اطمینان از رشد زبان، معلومات میان نهاد
های تعلیمی ابتدایی متناسب و مکاتب اجباری که حاضری
داده شده، مبادله میگردد.

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Elementarpädagogik

مکتب ابتدایی

تمام اطفالی که به طور دائم در اتریش اقامت دارند، تحت آموزش عمومی اجباری قرار دارند که به مدت نه سال ادامه دارد.

ثبت نام (نام نویسی در مکتب)

کودکانی که قبل از اول سپتمبر یا اول سپتمبر به سن شش سالگی می رسند، باید از سپتمبر همان سال مربوطه در مکتب شرکت کنند و باید توسط والدین یا سرپرستان قانونی خود در یک مکتب ابتدایی ثبت نام کنند.¹ در زمان ثبت نام در مکتب، آمادگی کودک برای مکتب با استفاده از یک روش امتحان معیاری تعیین می شود. اطلاعات دریافتی از کودکان در نظر گرفته می شود. مهارت در زبان آموزش نیز با یک روش امتحان مشخص تعیین می شود. برای اطفالی که زبان اصلی شان آلمانی نیست، اداره مکتب در صورت نیاز توسط یک امتحان تسلط زبان، تصمیم خواهد گرفت. اطفالی که به سبب عدم داشتن مهارت زبان آلمانی قادر به تعقیب درس ها نباشند، صنوف یا کورس آموزش زبان آلمانی دریافت خواهند کرد.

یک طفل در صورتی آماده برای مکتب اطلاق میشود که تعیین گردد وی قادر به تعقیب دروس صنف اول بدون فشار فیزیکی یا روحی است. این پختگی روحی کافی و توانایی اساسی فراگیری مهارت های فرهنگی خواندن، نوشتن و حساب، فهم متناسب سن زبان و توانایی رساندن معنای زبانی متناسب سن را نمایان ساخته و پختگی فیزیکی

1 در صورتی که طفل قبل از تاریخ ذکر شده به عنوان تاریخ تولد در Mutter-Kind-Pass (پاسپورت سلامتی مادر- کودک) متولد شده باشد، در صورت درخواست وکلای حقوقی از این تاریخ برای تعیین شروع عمومی استفاده می شود. تحصیل اجباری به جای تاریخ تولد. چنین درخواستی باید هنگام ثبت نام در مکاتب پس از ارائه قانون Mutter-Kind-Pass (ماده 2 (2) قانون آموزش اجباری) انجام شود.

و اجتماعی-عاطفی برای مشارکت موفقانه در دروس صنف اول مکتب لازم میباشد. اطفال به سن مکتب که آماده برای مکتب نباشند وارد سطح پیش مکتبی میشوند.

معلومات در مورد مقررات مراقبت تمام-روز در مکاتب با حاضری اجباری نزد مقامات با صلاحیت تعلیمی موجود میباشد.

ثبت نام در مکاتب خصوصی

توصیه می شود هنگام ثبت نام در مکاتب خصوصی قبل از ثبت نام با اداره مکاتب مربوطه تماس بگیرید. همه مکاتب خصوصی از وضعیت عمومی برخوردار نیستند. اگر والدین تصمیم بگیرند فرزند خود را بدون داشتن وضعیت عمومی به مکتب خصوصی بفرستند، باید قبل از شروع سال تحصیلی به مرجع آموزش و پرورش اطلاع دهند.

حاضری سطح پیش مکتبی

حاضری پیش مکتبی در صنوف جداگانه پیش مکتبی یا یکجا با صنف 1 یا صنوف 1 و 2 یا در صنوف متعدد، صورت میگیرد.

داخله قبل از وقت در مکتب

اطفالی که تا 1 مارچ سال آینده به سن شش سالگی میرسند، و تا هنوز تابع تعلیم اجباری نباشند، اما آماده به مکتب بوده و دارای مهارت های لازم اجتماعی باشند، میتوانند در صنف اول در آغاز سال تعلیمی جدید داخله بگیرند. پیش شرط این داخله تکمیل موفقانه امتحان برای رسیدگی ذهنی به مکتب و درخواست کتبی توسط والدین یا سرپرستان حقوقی طفل به اداره مکتب میباشد.

ارزیابی عملکرد

تا نیمه اول صنف 2 و به شمول آن، والدین یا سرپرستان حقوقی میتوانند از میان طبقه بندی عددی و ارزیابی ثانوی عملکرد یکی را با تفکیک صنف درسی، انتخاب نمایند. طبقه بندی عددی بر حسب گزارش سالانه صنف 2 لازمی میباشد. مباحثات میان طفل، والدین اش و معلمین دوبار در سال صورت میگیرد. برای تعیین پیشرفت یادگیری طفل و دستیابی به اهداف یادگیری، ارزیابی ها یا بحث هایی بین کودک، والدین و معلمان برگزار می شود.

انتقال به مکتب ثانوی

در نیمه اول صنف 4، به والدین یا سرپرستان در مورد روش توصیه شده تعلیمی برای اطفال شان، مبتنی بر علاقه و عملکرد هر طفل (مثلاً در فرصت شام والدین)، اطلاع و مشوره داده میشود.

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische
Schulsystem > Die Schularten

مکتب
متوسطه

در سال تحصیلی 21/2020، مکتب متوسطه جایگزین مکتب متوسطه جدید به عنوان مکتب اجباری برای اطفال 10 تا 14 ساله شد. همه شاگردان دوره ابتدایی می توانند پس از اتمام موفقیت آمیز در مقطع ابتدایی، در یک دوره متوسطه شرکت کنند.

برنامه درسی دوره متوسطه

برنامه درسی دوره متوسطه انتظارات سنتی مکتب متوسطه علمی، دوره پایین را با فرهنگ یادگیری و تدریس جدید ترکیب می کند. **استعداد و لیاقت اطفال مهمترین اولویت است.** رهنمود تعلیمی و مشوره دلخواه ترین اساس را برای تصامیم بعدی در مورد آموزش و روش های حرفه جویی در آینده میگذارد.

به غیر از تشکیل ویژه مکاتب متوسطه موسیقی و ورزش، برنامه درسی دوره متوسطه **چهار بخش تمرکز** ممکن دارد:

- زبان-علوم انسانی-هنرها
- ساینس-ریاضیات
- اقتصاد-مطالعات زندگی
- موسیقی-خلاقیت

برعلاوه، اولویت های بیشتر مستقل را میتوان از موقعیت های مکتب مربوط انتخاب نمود. مکتب های جدید ثانوی بیشماری ترتیبات مراقبت تمام روز را پیشکش مینماید. معلومات در مورد این از نزد مقامات با صلاحیت تعلیمی قابل دسترس میباشد.

بررسی عملکرد و مسیرهای بیشتر تعلیمی و حرفوی

از صنف ششم به بعد، شاگردان به اهداف آموزشی معیاری متوسطه علمی یا به اهداف معیاری آموزشی در موضوعات اجباری متمایز زبان آلمانی، اول زبانهای مدرن خارجی و

ریاضیات اختصاص می یابند.

ارزیابی با توجه به اهداف آموزشی **معیاری مکتب متوسطه علمی** با ارزیابی در دوره متوسطه علمی، دوره پایین مطابقت دارد و در گزارش مکتب ذکر شده است. اگر عملکرد مطابق با حداقل الزامات اهداف آموزشی دوره متوسطه پوهنتون **معیاری** دیگر مثبت نباشد، پس از خاتمه تمام اقدامات حمایتی موجود، مطابق با الزامات اهداف آموزشی معیاری ارزیابی می شود. یک مقیاس درجه بندی پنج بخش برای هر دو هدف آموزشی استفاده می شود. برای اهداف آموزش معیاری "بسیار خوب" معادل "رضایت بخش" برای **اهداف آموزشی معیاری متوسطه پوهنتون** است، و "خوب" برای اهداف آموزشی معیار معادل "کافی" برای اهداف آموزشی معیار متوسطه علمی است.

براساس تصمیم خود مکتب، از اقدامات متمایز بی شماری برای حمایت و ترقی شاگردان در مسیر آموزشی خود در هر کجا امکان پذیر و استفاده خواهد شد.

نقاط قوت فردی یادگیری و عملکرد در "گزارش عملکرد تمایز تکمیلی" ثبت شده است، که علاوه بر گزارش مکتب عادی از صنف 5 تا 7 صادر می شود و در صنف هشتم همراه با گزارش مکتب اواسط سال. پیشرفت یادگیری و همچنین تصمیم گیری در مورد مسیرهای تحصیلی و شغلی در جلسات منظم شاگرد - والدین - معلم مورد بررسی قرار می گیرد.

پایان موفقیت آمیز دوره دوم متوسطه به شاگردان این امکان را می دهد که بسته اهداف آموزشی به دست آمده، در یک مکتب قبل از حرفه یا مکتب متوسطه عمومی یا متوسطه حرفه ای شرکت کنند.

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische
Schulsystem > Die Schularten

مکتب
اکادمیک
ثانوی

مکاتب اکادمیک ثانوی (AHS) متشکل از سطح مقدماتی چهار ساله و سطح عالی چهار ساله بوده و با یک دیپلوم ثانوی عالی (Matura) پایان می یابد.

در نتیجه اخذ شهادتنامه Reifeprüfung فرد اجازه قانونی تحصیل در پوهنتون ها، پوهنتون های علوم تطبیقی، کالج های پوهنتون تربیه معلم و کالج های را دریافت میکند.

پیش شرط ورود به صنف 1، تکمیل موفقانه صنف 4 مکتب ابتدایی («بسیار خوب» یا «خوب» در مضامین زبان آلمانی، خواندن، نوشتن و ریاضیات) است و یا ارزیابی کمیته مکتب ابتدایی میباشد که به شاگرد خیلی محتمل است تا پیش شرط های مکتب اکادمیک ثانوی را علی الرغم درجه «قناعت بخش» در این مضامین اجباری، یا توسط یک امتحان ورودی، پوره نماید.

انواع مکاتب اکادمیک ثانوی

دوره پایین تر (صنف 1 تا 4) و دوره بالاتر (صنف 5 تا 8):

- **Gymnasium** با تمرکز ویژه بر زبان ها، انسانیات و هنرها
- **Realgymnasium** با تمرکز ویژه بر علوم طبیعی و ریاضیات
- **Wirtschaftskundliches Realgymnasium** با تمرکز ویژه بر اقتصاد و مهارت های زندگی (به شمول سمستر های)

فقط در دوره بالاتر:

Oberstufenrealgymnasium

برای همه: از صنف 6 (صنف 10)، مضامین اجباری انتخابی برای مدت شش (Gymnasium, Oberstufenrealgymnasium) یا هشت (Realgymnasium) یا ده (Wirtschaftskundliches Realgymnasium) ساعت در هفته وجود دارد. هرچند، این میزان ممکن نظر به حیطة کنترل مکتب تغییر کند (حداقل چهار ساعت، حد اکثر ده ساعت).

مکاتب اکادمیک ثانوی اجازه دارند تا مضامین پیشکش شده در دوره های پایین تر و بالاتر را در مطابقت به وضعیت شان در محدوده معین سازگار سازند (اداره مستقل مکتب). آنها همچنان میتوانند نصاب مستقل تعلیمی خود را ترتیب نمایند.

انواع ویژه مکتب:

- مکتب اکادمیک ثانوی با تمرکز بر موسیقی و ورزش توسط یک امتحان تیز هوشی
- Aufbaurealgymnasium و Aufbaugymnasium
Gymnasium, Realgymnasium and
Wirtschaftskundliches Realgymnasium
برای حرفوی ها
- مکتب اکادمیک ثانوی برای اقلیت های زبانی (سلوانی ها، کرواسی ها، هنگری ها)
- Werkschulheim
- Realgymnasien و Gymnasien با تمرکز بر تدریس زبان خارجی (معلومات بیشتر نزد مسؤولین تعلیمی موجود میباشد).

مسئولین تعلیمی در مورد انواع ویژه دیگر حیطه امتحانات مکتب (مثلاً تمرکز بر کمپیوتر ساینس، علوم طبیعی، ورزش های عملی وغیره) و مکاتب اکادمیک ثانوی با تسهیلات انجمنی (دولتی یا خصوصی) معلومات ارائه میکنند.

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische
Schulsystem > Die Schularten

9

> Themen > Schule > Schulpraxis
> Die Zentralmatura

مکتب
پیشا-حرفوی

مکتب پیشا-حرفوی پس از صنف 8 شروع شده و یک صنف دیگر را شامل میشود. در 9مین سال یا 10مین سال اختیاری تعلیمی، شاگرد برای زندگی، و به ویژه برای زندگی کاری توسط آموزش عمومی بیشتر، رهنمود های حرفوی و کارآموزی حرفوی مبتدی، آماده میشوند. یک دوره آشنایی در آغاز سال تعلیمی و رهنمود حرفوی من حیث اصل تدریس، یک سلسله فرصت هایی را برای فراگیری بیشتر در مورد دنیای کار، فراهم می سازد. انتخاب حرفه توسط اکتشاف شغل ها و حرفه ها در چارچوب ورکشاپ های کارآموزی و نهاد های فرانصابی، و کارآموزی های یکروزه (شاگردی-کوتاه مدت) در شرکت ها، حمایت میشوند.

کارآموزی حرفوی مبتدی در بخش های خاص (مضامین انتخابی و اجباری) پیشکش میشوند. آنها با رشته های وسیع حرفوی در اقتصاد همخوانی دارند، که توسط آنها مهارت های اساسی، توانایی ها و دانش (مهارت های کلیدی) فرا گرفته میشوند. روند فراگیری مبتنی بر عمل و کار استعداد انفرادی و انگیزه فراگیری شاگردان را افزایش می دهد.

گزینه انتخاب هفت بخش مطابق به علاقه ها و گرایش حرفوی وجود دارد: فلزکاری، برقی، نجاری، ساختمانی، تجارت/دفتر، خدمات و توریسم در چارچوب استقلالیت مکتب، بخش های جدید (مثلاً مکاترونیک، صحت/اجتماعی) میتوانند ارائه شوند.

تمام آموزش عمومی مفصل در مضامین اجباری دانش عمومی (مثلاً رهنمود حرفوی و مهارت های زندگی، سیاست و اقتصاد، زبان آلمانی، زبان خارجی مُدرن، ریاضیات، تاریخ طبیعی و محیط زیست، علوم صحت، تمرین و ورزش) ارائه میگردد.

هدف از 32 ساعت تدریس در هفته اینست تا دانش و مهارت های اساسی حرفوی را برای دلخواه ترین واجدیت

شرایط برای شاگردی و گذار به مکاتب ثانوی، تلقین گردد. مکاتب میتوانند بصورت مستقل ساعات هفته را در بخش های انتخابی و مضامین اجباری عمومی نظر به علاقه شاگردان، تنظیم نمایند.

مکتب پیشا-حرفوی میتواند منحیث یک مکتب مستقل یا در چارچوب سازمانی یک مکتب عمومی اجباری، فعالیت نماید.

با تکمیل موفقانه صنف 9 در یک مکتب پیشا-حرفوی، شاگردان در میان چیز های دیگر حق این را دریافت خواهند کرد تا به صنف 1 مراحل پایینتر یا بلند تر مکتب ثانوی حرفوی بدون دادن امتحان ورودی، وارد شوند.

از تاریخ 1.9.2012 قوانین مکاتب اتریش الحاق صنف 9 را تنظیم میکند. شاگردان با نیاز های ویژه تعلیمی حق این را دارند تا وارد مکتب پیشا-حرفوی شوند.

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische
Schulsystem > Die Schularten

pts.schule.at

نیاز های خاص /
ادغام سازی /
جامعیت

درس های ادغام و تعلیم انحصاری این امکان را برای کودکان و جوانان معلول و غیرمعلول فراهم آورده است تا تجربه یادگیری مشترکی داشته باشند. شاگردان با نیازهای ویژه آموزشی ممکن است از طریق آموزش یکپارچه در یک مکتب ابتدایی، مکتب متوسطه، سطح پایین یک مکتب متوسطه آکادمی، مکتب پیش حرفه ای و مکتب علوم داخلی تدریس شوند. ادغام سازی در مکتب پیش حرفوی و نیز مکتب های ساینس داخلی طور قانونی به موجب اصلاحیه مصوبه تحت قانون فدرال روزنامه رسمی ا، شماره 2012/9 ایجاد شده است. تبدیلی های مربوطه در مفاد اساسی SchUG، SchOG و SchPflG در تاریخ 1 سپتمبر 2012 لازم الاجرا شدند.

مکتب نیاز های خاص (6 تا 15 سال)

مکتب های نیاز های خاص از نه صنف تشکیل شده است. صنف آخر سال پیش حرفوی است. با تأیید هیئت مکتب و رضایت فراهم کننده مکتب، می توان حداکثر دوازده سال به مکتب نیاز های خاص رفت. نظام تعلیمی نیاز های خاص اتریشی از ده بخش تشکیل شده است. متعلمان آموزش عمومی ابتدایی را از معلمان با تعلیمات خاص و نیز از طریق میتوذهای آموزشی فردی دریافت می کنند که برای ارائه اساس آموزش حرفوی بیشتر یا ورود به مکتب های متوسطه طراحی شده است.

با توجه به نصاب تعلیمی، اشکال زیر مکتب نیاز های خاص شناخته شده هستند:

- مکتب های خاص با نصاب تعلیمی جداگانه:
مکتب های خاص عمومی (ویژه اطفال دارای مشکلات یادگیری)، مکتب های خاص ویژه اطفال نابینا، مکتب های خاص ویژه اطفال ناشنوا، مکتب های خاص ویژه

اطفال با نیاز افزایشی به حمایت، مکتب های خاص ویژه اطفال با مشکلات رفتاری،

- مکاتب نیازهای ویژه که برنامه درسی دوره ابتدایی، متوسطه، مکتب پیش حرفه ای و یا برنامه درسی یک مکتب نیازهای ویژه را از نوع دیگری آموزش می دهند: مکتب نیاز های خاص برای اطفال معلول جسمی، مکتب نیاز های خاص برای اطفال دارای اختلالات لسانی، مکتب ضروریات خاص برای اطفال با اختلالات بینایی، مکتب نیاز های خاص برای اطفال با اختلالات شنوایی، مکتب نیاز های خاص ویژه اطفال ناسازگار (مکتب آموزش ویژه)؛ مکتب آسایشگاهی.

- در سال 1998، درس تعلیمی «راهنمای وظیفوی در صنف هفتم و هشتم» به حیث یک کورس اجباری در مکتب های خاص ارائه شد. این آموزش اجباری به منظور تضمین این امر ارائه شد که جوانان پیشرفت شخصی، استعدادها، علایق و پلان های وظیفوی آینده و نیز کسب بینش در زنده گی حرفوی و گزینه های کشف مسیر حرفوی شخصی خود را مد نظر قرار دهند.

- اقدامی دیگر برای آماده سازی جوانان دارای نیاز های آموزشی خاص برای زنده گی حرفوی «سال پیش حرفوی» در صنف نهم آموزش نیاز های خاص است. متعلمان از طریق آموزش عمومی و دروس حرفوی عملی توانمند می شوند تا چشم انداز شخصی خود را در زنده گی و فرصت های حرفوی توسعه دهند.

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische
Schulsystem > Die Schularten

مکتب
فنی و
حرفوی
اجباری

جوانانی که یک قرارداد کارآموزی با کارفرمای تعلیمی (کسب و کار) یا کارورزی (مؤسسه کارورزی) منعقد کرده اند ضرورت دارند تا به مکتب حرفوی بروند. نصاب تعلیمی مکتب حرفوی بشمول آموزش عمومی، تجارت، مضامین اجباری فنی تئوری و عملی و نیز نصاب تعلیمی اختیاری و صنف های بدون امتحان می شود.

مکتب حرفوی بشمول تعداد سال های تعلیمی منطبق با طول دوره کارآموزی است، یعنی بین 2 تا 4 سال، که طی آن مکتب حرفوی تقریباً 20% - 25% کل زمان آموزش را در نظام تعلیمی دوگانه (تعلیم در مکتب همراه با تعلیم عملی) خواهد داشت در حالی که 80% - 75% آن در شرکت آموزشی گذرانده می شود.

صنف ها در مکتب فنی و حرفوی اجباری ممکن است در یکی از شکل های سازمانی زیر برگزار شوند: **سالانه**، یعنی حداقل یک روز کامل یا حداقل دو نیم روز در هفته در مکتب؛ **کورسی**، یعنی حداقل هشت هفته از مکتب مستمر، یا **فصلی**، یعنی در زمان مشخصی از سال. محدوده وسیع اشکال سازمانی به موجب مشاوره رهبران صنعتی و تعلیمی تدوین شده است و نیازهای بخش ها و مناطق مختلف را در نظر می گیرد.

در حال حاضر، به طور کلی 200 کسب و کار شناخته شده وجود دارد که در کتگوری های ذیل قابل فراگیری هستند: تجارت و داد و ستد؛ صنعت؛ بازرگانی؛ بانکداری و بیمه؛ ترانسپورت و ترابری؛ صنعت توریزم و سرگرمی؛ معلومات و مشاوره؛ سایر (یعنی کارآموزانی که خارج از بخش تجارت تعلیم می بینند، بحیث مثال مراکز شهری، وزارتخانه ها، شرکت های حقوقی...).

اگر متعلمان با موفقیت صنف اخیر مکتب فنی و حرفوی اجباری را به اتمام برسانند، امتحان نهایی به بخش عملی محدود می شود. اشخاصی که تمایل دارند بعد از امتحان نهایی به پوهنتون بروند می توانند با سپری کردن امتحان ورودی آموزش عالی این کار را انجام دهند. این امتحان بشمول چهار بخش (آلمانی، ریاضی، زبان خارجی مدرن، موضوع ویژه) است.

بحیث بخشی از پلان ابتکاری BMBWF به نام «Vocational Matura/Apprenticeship with Matura»، کارآموزان این فرصت را دارند تا در زمان کارآموزی خود در کورس های آمادگی برای امتحان ورودی آموزش عالی شرکت کنند. سه امتحان را می توان در طول کارآموزی انجام داد و در امتحان آخر می توان با رسیدن به سن 19 سالگی شرکت کرد. کورس ها و امتحان های آمادگی برای امتحان ورودی آموزش عالی برای کارآموزان مجانی است.

آموزش حرفوی ادغام نه تنها بحیث کارآموزی در یک دوره درازمدت (قابل تمدید تا یک یا حداکثر دو سال) بلکه به شکل **صلاحیت های جزئی** نیز ارائه می شوند. گزینه صلاحیت جزئی تعلیم شخصی را امکان پذیر می کند که قابل تعدیل برای تطبیق با توانایی ها و ضرورت های خاص شخصی است. مکان های تعلیم شرکت ها کارآموزی و موسسات تعلیم مستقل ضروریات خاص و مکتب های حرفوی هستند (الزام یا حق ورود به مکتب حرفوی).

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische
Schulsystem > Die Schularten

9

> Themen > Schule > Schulpraxis
> Die Zentralmatura

www.abc.berufsbildendeschulen.at

مکتب
تعلیمات
حرفوی
متوسطه

معلومات عمومی

مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه (BMS) از یک تا چهار سال ادامه می یابد. مکاتب با دوره کارآموزی یک یا دو سال منتج به کارآموزی نسبی حرفوی شده و مکاتب دیگر با دوره کارآموزی سه یا چهار سال با امتحان پایانی منتج به کارآموزی مکمل حرفوی میگردد. فارغین مهارت های حرفوی مرتبط قانون تجارتی را کسب میکنند.

پس از تکمیل حداقل سه سال در یک مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه، کورس های الحاقی منتج به Reifeprüfung و امتحان دیپلوم میشوند. انواع ویژه کورس های مناسب VET پسا-ثانوی برای فارغین مکاتب تخنیکی چهار ساله وجود دارد.

مکاتب سه ساله تعلیمات حرفوی متوسطه به سطح 4¹ NQR تخصیص می یابد.

داخله

برای حضور در مکتب برای آموزش حرفه ای متوسط، متقاضیان باید صنف چهارم و هشتم یک دوره متوسطه / متوسطه یا متوسطه علمی را با موفقیت پشت سر بگذارند.

1 NQR - چارچو ب مهارت های ملی

مکاتب اصلی تعلیمات حرفوی متوسطه:

- مکتب تخنیک، تجارتی و صنایع دستی (چهار سال)
- مکتب تجارتی و مکتب تجارتی برای اجرای پهلوانی (سه تا چهار سال)
- مکتب حرفه های تجاری (یک تا سه سال)
- مکتب فیشن (سه سال)
- مکتب هتل داری، مکتب توریزم (سه سال)
- مکتب حرفه های اجتماعی (سه سال)
- مکتب حرفه های مراقبت اجتماعی (دو تا چهار سال):
(داخله از سن 17 تا 19 سالگی)
- مکتب زراعت و تجارت جنگلات (دو تا چهار سال)
- مکتب پرستاری (داخله از سن 16 یا 17)
- مکتب دستیار معلم (از سال تعلیمی 2019/2020)
- اکادمی فدرال ورزش (سه سال)

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische
Schulsystem > Die Schularten

www.abc.berufsbildendeschulen.at

www.sozialministerium.at

كالج تعلیمات حرفوی عالی

معلومات عمومی

کالج تعلیمات حرفوی عالی کارآموزی حرفوی عالی را پیشکش نموده و در جنب آن تعلیمات عمومی گسترده را ارائه میکند و پس از پنج سال با Reifeprüfung و امتحان دیپلوم پایان می یابد.

این دیپلوم شاگرد را اجازه می دهد تا در پوهنتون ها، پوهنتون های علوم تطبیقی و کالج های پوهنتون تربیه معلم تحصیلات اش را ادامه دهد؛ این همچنان استخدام در حرفه های که تحت قاعده قانون تجارت می آیند، اجازه میدهد.

در صورتیکه تحصیلات مرتبط پذیرفته شود، دانش مرتبط میتواند منحیث واحد درسی فارغین پوهنتون ها و پوهنتون های علوم تطبیقی در کالج تعلیمات حرفوی عالی وارد شود. طبق قانون انجینیری، صلاحیت حقوقی بر فارغین مکاتب عالی تخنیکی و زراعتی و پروگرام های کارآموزی معادل تطبیق میگردد.

در سطح اروپا، فرمان EU/55/2013 (از نظر رسمی فرمان EC/36/2005) دسترسی به حرفه های تحت قاعده در کشور های دیگر عضو اتحادیه اروپا را میسر میسازد که این مستلزم تکمیل موفقانه یک کالج یا پوهنتون با تحصیلات (حداکثر) چهار سال جهت صلاحیت دهی حقوقی اجرای حرفه میباشد.

کالج های تعلیمات حرفوی عالی به سطح NQR² 5 تخصیص می یابند.

داخله

در پوهنجی های آموزش عالی حرفه ای ممکن است شاگردانی شرکت کنند که صنف هشتم را با موفقیت گذرانده اند، بطور مثال، صنف چهارم متوسطه یا صنف بالاتر پوهنجی متوسطه علمی یا صنف نهم در مکتب پیش حرفه ای.

برای مکاتب معلمین مکتب ابتدایی و نهاد های تعلیمی تعلیمات اجتماعی باز بروی همه شاگردان علاقه مند، یک امتحان تیز هوشی وجود دارد.

کالج های اصلی برای تعلیمات حرفوی عالی

- مکاتب عالی تخنیک، تجارتی و صنایع دستی
- کالج تجارتی
- مکتب عالی فیشن
- مکتب عالی هنر و طراحی
- مکتب عالی توریزم
- مکتب عالی تجارتی
- مکتب عالی زراعت و جنگل داری
- مکتب عالی معلمین مکتب ابتدایی
- مکتب عالی تعلیمات اجتماعی

برای Reifeprüfung و امتحان دیپلوم، فصل «Matura» در مکاتب اکادمیک ثانوی و کالج های تعلیمات حرفوی» را مشاهده کنید!

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische
Schulsystem > Die Schularten

9

> Themen > Schule > Schulpraxis
> Die Zentralmatura

www.abc.berufsbildendeschulen.at

در مکاتب
اکادمیک ثانوی
و کالج‌ها برای
تعلیمات حرفوی
عالی

Reifeprüfung یا Reifeprüfung و امتحان دیپلوم معیاری شده و مبتنی بر لیاقت، مهارت های اساسی یکسان و یک سطح رشته بازی برای همه شاگردان فراهم میسازد. این شهادتنامه یکپارچه فراغت از مکتب، شهادتنامه های Matura را در سطح ملی و بین المللی مشابه میسازد. به سبب محتویات حرفوی نصاب، وظایف مختلف برای مکتب اکادمیک ثانوی و کالج به کاندیدان تعلیمات حرفوی عالی در ریاضیات و زبان های خارجی وجود دارد. از سال تعلیمی 2014/15 در مکاتب اکادمیک ثانوی، Reifeprüfung جدید و از سال 2015/16 در کالج های تعلیمات حرفوی عالی، Reifeprüfung جدید و امتحان دیپلوم برگزار شده است.

نکات اصلی:

- شاگردان میتوانند برای خود تصمیم بگیرند: که آیا سه امتحان تحریری و سه امتحان شفاهی، یا چهار امتحان تحریری و دو امتحان شفاهی بدهند. مضامین تعلیمات عمومی (زبان تدریسی، ریاضیات، انگلیسی، فرانسوی، ایتالیایی، هسپانیوی، لاتینی، یونانی) معیاری شده هستند.
- در امتحان تحریری، همه شاگردان در سراسر اتریش امتحان مضامین معیاری شده را همزمان می دهند و کارخانگی معیاری را دریافت میکنند. در کالج ها برای تعلیمات حرفوی عالی، متون به زبان خارجی مُدرن نیز جهت یابی عملی داشته و مبتنی بر کاربرد در ریاضیات هستند.
- تمرکز امتحانات شفاهی مطابق به نکات تمرکزی مکاتب عیار میشود. کارهای خانگی بطور مرکزی تشریح نمیشوند اما منحصت مسؤولیت معلمین در موقعیت مربوط مکتب، باقی میمانند.

- در مکاتب اکادمیک ثانوی، همه شاگردان یک **مقاله** **پیشا-تحلیلی** در مورد مضمون دلخواه شان نوشته و در جلو عموم در مقابل هیئت امتحانات آنرا تشریح و ارائه میکنند. در کالج های تعلیمات حرفوی عالی، همه شاگردان یک تیزس در مورد یک موضوع حرفوی و شغلی با عملاً مرتبط باشد، اغلب از جانب یا با همکاری یک شرکت، مینویسند. این تحقیق نیز در جلو عموم در مقابل هیئت امتحانات تشریح و ارائه میشود..

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Schulpraxis

> Die Zentralmatura

شاگردی تا 18

هدف ابتکار «AusBildung bis 18» (شاگردی تا 18)، مبتنی بر 2016 Ausbildungspflichtgesetz (مصوبه تعلیمات اجباری یا کارآموزی 2016)، اینست تا همه افراد جوان تا سن 18 سالگی مصروف تعلیم و کارآموزی باشند. این بدان معناست که افراد جوان باید کارآموزی بیشتر را پس از اتمام آموزش اجباری، تکمیل نمایند مثلاً آنها باید شاگردی را تکمیل نموده و یا وارد یک مکتب عالی (مکتب اکادمیک ثانوی، مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه/کالج تعلیمات حرفوی عالی) شوند.

هدف «AusBildung bis 18» اینست تا افراد جوان را بصورت بهتر آماده برای شرایط حرفوی آینده ساخته و مهم تر از همه رسیدگی به جوانانی است که در عرصه یافتن مسیر مناسب کارآموزی نیاز به کمک دارند.

به شرایط کارآموزی میتوان با شرایط ذیل دست یافت:

مکتب اکادمیک ثانوی، مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه یا کالج تعلیمات حرفوی عالی، مکتب عمومی یا پیشرفته علوم نرسی، مکتب رفاه طفل و جوان، کالج حرفه های کمک طبی، کالج طبی/خدمات ویژه تخنیک، کالج زراعت و جنگل داری.

• شاگردی

این شامل شاگردی شغلی، شاگردی های تمدید شده، واجدیت شرایط نسبی و کارآموزی های درون-شرکتی میباشد.

• کارآموزی در حرفه مراقبت صحی

منحیث یک همکار داکتر دندان، ماساژ دهنده طبی، معالج ماساژ، همکار مراقبت، دستیار داکتر یا دستیار داکتر اضطراری.

- **کارآموزی در حرفه مراقبت اجتماعی**
منحیث یک کارکن اجتماعی تحصیل کرده، کارکن اجتماعی کارشناس و کمک خانگی.
- **مشارکت در یک کورس شناخته شده**
که اشتراک کننده ها را برای مکتب پیشرفته یا کارآموزی آماده میسازد. یک چشم انداز یا پلان حمایتی پیش نویسی شده توسط یک سازمان تربیه جوانان یا خدمات استخدام عمومی (AMS) که بهره این پیشکش برای افراد جوان را مستند سازی نماید، باید موجود باشد.
- **مشارکت در کورس زبان برای افراد جوان**
افرادی که به حمایت ویژه در فراگیری زبان آلمانی نیاز دارند. هرچند، تنها حضور در کورس زبان تا وقتیکه آن در پلان چشم انداز یا حمایتی شامل باشد، مجاز است.
- **مشارکت در یک پیشکش برای افراد جوان نیازمند به حمایت**
که ادغام افراد جوان را در بازار کار تسهیل میسازد.
- **مشارکت در پیشکش ها و پروگرام های فرانصابی کار جوانان**
که ادغام افراد جوان را در بازار کار تسهیل میسازد. یک پلان چشم انداز یا حمایتی باید در جنب این آماده شود.
- **حضور در مکاتب یا پروگرام های کارآموزی در خارج از کشور،**
در صورتیکه این حداقل معادل مکاتب مشابه اتریشی یا پروگرام های کارآموزی باشد، یا در صورتیکه اینها در اتریش پیشکش نشوند و یا در صورتیکه این افراد جوان را در معرض ضرر قرار ندهد.

• **مشارکت در کارآموزی کارمند گماشته شده و
گماشته نشده**

مصوبه تعلیمات اجباری یا کارآموزی من حیث هسته
ابتکار «AusBildung bis 18» برای نخستین بار بر آن
افراد جوانی تطبیق میشود که مکتب اجباری شان را در
سال 2017 تکمیل کرده باشند.

معلومات در انترنت:

www.ausbildungbis18.at

www.koordinationsstelle.at

www.neba.at/jugendcoaching

کورس
پسا-ثانوی VET/
کورس-اضافی

کالج‌ها، کارآموزی حرفوی عالی دو ساله را (دو تا سه سال برای کارکن‌های حرفوی) که معادل مکاتب حرفوی عالی یا نهاد‌های تعلیمی است، ارائه می‌کند که با تفویض یک دیپلوم پس از امتحان پایان می‌یابد. فارغین، شرایط حرفوی کالج مشابه را برای تعلیمات حرفوی عالی را کسب میکنند.

کورس‌های پسا-ثانوی VET در مکاتب تخنیکی و تجاری در بخش‌های ذیل پیشکش میشوند (گزینش): انجینیری ساختمان، انجینیرهای کیمیا و مواد کیمیای، برق و کمپیوتر ساینس تخنیکی، انجینیری برق، انجینیری خدمات تعمیراتی، کمپیوتر ساینس، تکنولوژی معلوماتی، معماری داخلی و تکنولوژی چوب، هنر و طراحی، انجینیری میخانیک، میکاترونیک، انجینیرهای رسانه‌یی و مدیریت چاپ، و انجینیرهای صنعتی.

کورس‌های VET پسا-ثانوی در مکاتب حرفه-انسانی توریزم، محیط زیست، حرفه‌های اقتصادی، فیشن، تعلیمات اجتماعی و تعلیمات ابتدایی

کورس‌های VET پسا-ثانوی در اکادمی‌های تجاری: هرکدام با تمرکز بر کارآموزی (مثلاً کارآفرینی و مدیریت، مدیریت بانک و خطر، مدیریت، کنترل و حسابداری، تکنولوژی‌های معلوماتی و مخابراتی (تجارت الکترونیک)، تجارت دیجیتل

کورس‌های-اضافی

در کورس‌های آموزشی سه-ساله، کورس‌های-اضافی به افرادی که موفقانه کالج تخنیکی یا یک کورس آمادگی را در عین تخصص یا رشته مرتبط تکمیل نموده باشند، امکان دستیابی به هدف تعلیمی کالج برای تعلیمات عالی حرفوی را میدهد. این کورس‌ها با یک امتحان

دیپلوم اتمام مکتب پایان یافته و یک گام بعدی دلخواه را پس از تکمیل شاگردی یا فارغ شدن از کالج تکنیکی، ایجاد میکند. فارغ التحصیلان مهارت های حرفوی کالج متناظر تعلیمات عالی حرفوی را کسب میکنند.

کورس های-اضافی در مکاتب تکنیکی و تجاری (گزینش):

انجینیری ساختمان، انجینیر های کیمیاوی، طراحی، برق و کمپیوتر ساینس تکنیکی، کمپیوتر ساینس، انجینیری خدمات تعمیراتی، انجینیری میخانیکی، میکاترونیک، انجینیری برق، معماری داخلی و تکنولوژی چوب، رسانه، انجینیر های رسانه یی و مدیریت چاپ

کورس های-اضافی در مکاتب بشری-حرفوی: توریزم، حرفه های اقتصادی، فیشن

کورس های-اضافی در مکاتب زراعتی و جنگل داری: زراعت، جنگل داری، زراعت و تغذیه

کورس های-اضافی در مکاتب تجاری

معلومات در انترنت:

www.abc.berufsbildendeschulen.at

كالج پوهنتون
تربيه معلم

کارآموزی «جدید» برای واجدیت شرایط تدریس سطح ابتدایی در سراسر اتریش در کالج های پوهنتون تربیه معلم، در رشته سطح ثانوی (تعلیمات عمومی) با همکاری نزدیک با پوهنتون ها، پیشکش میگردد.

یک پیش شرط برای داخله در مقطع لیسانس برای دستیابی به واجدیت شرایط تدریس، بصورت مشخص یک امتحان ورودی پوهنتون عمومی (تحصیلات عالی یا امتحان ورودی تحصیلات عالی یا امتحان ورودی محدود تحصیلات عالی) و کورس مدرک تیزهوشی است (امتحانات متعدد السطوح تیزهوشی در تمامی مدارک حرفه تدریس اخذ میگردد) پیش نیاز های بیشتر داخله باید توسط تازه وارد های جانبی و در رشته تعلیمات سطح ثانوی حرفوی برآورده شود (به پایین نگاه کنید).

ساختار اساسی مدارک لیسانس و ماستری معیاری شده اند. کارآموزی در مطابقت با گروه سنی (ابتدایی یا ثانوی) صورت گرفته و در مطابقت با نوعیت مکتب انجام نمیشود.

کارآموزی معلمین در مضمون دینیات مکتب در کالج های خصوصی پوهنتون تربیه معلم صورت میگیرد.

مدارک لیسانس و ماستری برای واجدیت شرایط تدریس

برای سطح ابتدایی - در کالج های دولتی و خصوصی پوهنتون تربیه معلم

• مدرک لیسانس

(240 ECTS کردیت حداقل 8 سمستر)

- مدرک ماستری (حداقل 60 ECTS کردیت، حداقل 2 سمستر)
- در سطح ابتدایی مدرک واجدیت شرایط تدریس، یک تمرکز نیز باید انتخاب شود که این همچنان باید در مدرک تعلیمات همه شمول ارائه گردد.
- تمرکز های مختلف و گزینه های تخصص بصورت منطقی وجود دارند.

برای سطح ثانوی (تعلیمات عمومی) - در کالج های پوهنتون تربیه معلم در همکاری با پوهنتون ها

- مدرک لیسانس (240 ECTS کردیت حداقل 8 سمستر)
- مدرک ماستری (حداقل 90 ECTS کردیت، حداقل 3 سمستر)
- گزینه های مختلف منطقی سلسله از مضامین و تخصص ها؛ یک تخصص نیز باید در تعلیمات همه شمول پیشکش شود

برای سطح ثانوی (تعلیمات حرفوی) - در برخی از کالج های پوهنتون تربیه معلم

پیش شرط های داخله:

با در نظر داشت رشته/رشته ها، شایستگی خاص برای مدرک لیسانس برای سطح ثانوی (تعلیمات حرفوی) مستلزم موارد ذیل است:

- عبور موفقانه از Reifeprüfung و امتحان دیپلوم کالج مربوط تعلیمات حرفوی عالی یا
- عبور موفقانه از Reifeprüfung و کارآموزی مرتبط، یا

- برای جمعی از مضامین عملی، عبور موفقانه
از امتحان ماستری مرتبط یا صلاحیت
معادل مرتبط.

همه مضامین مستلزم تکمیل شدن دوره تجربه کاری مرتبط
حداقل سه سال میباشد

- مدرک لیسانس (240 ECTS کردیت حداقل 8 سمستر)
- مدرک ماستری (حداقل 60 ECTS کردیت، حداقل 2
سمستر) - انتخابی برای بعضی رشته ها

رشته های ذیل در تعلیمات حرفوی ارائه میشود:
کارآموزی حرفوی دوگانه/تکنولوژی و تجارت/فیشن و
طراحی/معلومات و مخابرات/تغذیه/رشته تخصصی
تعلیمات حرفوی در زراعت و جنگل داری، و رشته های
تخصصی زراعت، تغذیه و علوم طبیعی (محیط زیست) در
پوهنتون زراعت و تعلیمات محیط زیست/امور اجتماعی/
تعلیمات مکتبی - پشتیبانی انکشاف

کارآموزی معلم برای تازه وارد های جانبی

سطح ثانوی (تعلیمات عمومی)

مدرک ماستری برای واجدیت شرایط تدریس سطح ثانوی
(تعلیمات عمومی) تنها در یک مضمون

پیش شرط های داخله:

- تکمیل یک مدرک در رشته مرتبط در یکی از نهاد
های تعلیمی پسا-ثانوی شناخته شده که متشکل از
180 ECTS کردیت باشد
- حداقل 3,000 کار عملی حرفوی مرتبط

- مدرک ماستری (120 ECTS کردیت، حداقل 4 سمسٹر) – پروگرام های تدریسی بصورت استثنایی در مطابقت با نیاز فارغین رشته مرتبط تدریسی ارائه میگردد

سطح ثانوی (تعلیمات حرفوی)

تحصیلات اضافی تخصصی (مدارک FESE)

پیش شرط های داخله:

- تکمیل یک مدرک تخصصی در یکی از نهاد های تعلیمی پسا-ثانوی شناخته شده که متشکل از حداقل 240-300 ECTS کردیت باشد
- حداقل سه سال کارعملی حرفوی تخصصی – استثنائات در این مورد در مقررات مشابه تصریح شده است

- مدرک لیسانس (240 ECTS کردیت - که 180 ECTS کردیت آن در جریان مقطع مدرک تخصصی که قبلاً تکمیل شده بود، پوشش داده شده)
- مدرک ماستری (حداقل 60 ECTS کردیت، حداقل 2 سمسٹر)

انتصاب شغل

فارغین جدید کارآموزی تدریس، به حرفه تدریس توسط یک مرحله یک-ساله انتصاب شغلی که توسط مربی ها حمایت میشود، انتصاب میشوند.

شاگردان نیمه-وقت کورس های کارآموزی معلمین در سطح ثانوی (کارآموزی حرفوی) از قبل عملاً معلم اند. آنها از قبل در مرحله کارآموزی قرار دارند – مرحله انتصاب – در جریان مدرک لیسانس.

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Für Pädagoginnen und
Pädagogen > Pädagogische Hochschulen

پوهنتون

رشته های علوم انسانی و فرهنگی، انجینیری و هنرها، پروگرام های تربیه معلم برای معلمان در مکاتب ثانوی عالی (دو مضمون تدریسی)، طب، علوم ساینسی، حقوق، علوم اجتماعی و اقتصادی و مطالعات تکنولوژی پیشکش میشوند.

- رشته های دیپلوم: بطور اساسی این منتج به کارآموزی عمیق در رشته علوم و هنرها شده و معمولاً هشت تا دوازده سمسטר (هر سمسטר متشکل از 30 ECTS است)، را دربر میگیرد که شامل دو یا سه دوره تحصیلی شده و هر دوره با یک امتحان دیپلوم پایان می یابد. موفق شدن در امتحان به شاگرد حق کسب شایستگی دیپلوم را میدهد، مثلاً «Magister / Magistra, Diplomingenieur / Diplomingenieurin» (مستثنی: کورس های طبی با یک دوکتورا/ [مدرک طبی] پایان می یابد). تنها تعداد محدودی از رشته های دیپلوم باقی مانده است.
- مدارک لیسانس و ماستری: طبق قطعنامه بولوگنا، پوهنتون ها هم اکنون بیشتر پروگرام های تحصیلی شان را به دوره تحصیلی لیسانس (سه تا چهار سال، با 180 تا 240 ECTS) تبدیل نموده اند، که به تعقیب آن دوره تحصیلی ماستری (یک تا 2½ سال، با 60 تا 120 ECTS) آغاز میشود. پروگرام های لیسانس منتج به کارآموزی حرفوی در عرصه علوم و هنرها، با شایستگی توسط مضمون شده و با مدرک لیسانس پایان می یابد. نظر به راه کار دیپارتمنت، پروگرام های ماستری با مدرک ماستری یا با عنوان Diplomingenieur/Diplomingenieurin پایان می یابد.

- تحصیل در مقطع دوکتورا و PhD (دوکتورای تخصصی) مبتنی بر دیپلوم یا دوره های آموزشی ماستری در پوهنتون ها یا پوهنتون های علوم تطبیقی بوده و عمدتاً در عرصه انکشاف توانایی کار بصورت مستقل و علمی کاربرد دارد. در پایان (پس از سه یا چهار سال) مدرک مربوط دوکتورا یا PhD تفویض میگردد.

معلومات در انترنت:

www.studienwahl.at

پوهنتون
علوم
تطبیقی

پوهنتون های علوم تطبیقی کارآموزی حرفوی مبتنی بر-علم را با تأکید بر جهت یابی حرفوی ارائه می نماید (حداقل یک سمستر عملی در این رشته شامل است).

در حال حاضر انواع رشته های ذیل ارائه شده است:

- **پروگرام های لیسانس:**
معمولاً شش سمستر (سه سال 180 ECTS)، که با مدرک لیسانس پایان می یابد. در بعضی رشته ها، به ویژه در رشته کار اجتماعی و مراقبت صحتی، با تکمیل دوره تحصیلی، صلاحیت اجرای حرفه تفویض میگردد (مثلاً کارکن اجتماعی، فزیوتراپیست).
- **پروگرام های ماستری:**
مبتنی بر مدرک لیسانس؛ بصورت اساسی این منجیث ادامه مدرک لیسانس بوده و معمولاً سه تا چهار سمستر (1½ تا دو سال) ادامه داشته و با یک مدرک ماستری پایان می یابد.
- **پروگرام های دوکتورا و PhD (دوکتواری تخصصی):**
مبتنی بر دوره های تحصیلی دیپلوم یا مدرک ماستری بوده و عمدتاً در عرصه انکشاف توانایی کار بصورت مستقل و علمی کاربرد دارد. در پایان (پس از سه یا چهار سال) مدرک مربوط دوکتورا یا PhD تفویض میگردد.

در حال حاضر، دوره های تحصیلی در بخش های طراحی / هنرها، ، انجینیری، علوم اجتماعی، اقتصاد، مطالعات نظامی/امنیتی، علوم طبیعی و صحتی در پوهنتون های علوم تطبیقی در اتریش تدریس میگردند. داخله در همچنین پوهنتون ها به کاندیدانی که واجدیت شرایط حرفوی مرتبط به-رشته را داشته باشند، بدون Reifeprüfung باز میباشد (معمولاً، هرچند به شیوه امتحانات الحاقی).

معلومات در انترنت:

www.fachhochschulen.ac.at

www.studienwahl.at

Erasmus+

+ موفق ترین پروگرام اتحادیه اروپا است. این پروگرام تاحالا بر تمام نسل تأثیر خود را گذاشته است. برای تقریباً 30 سال، Erasmus+ مردم را در سراسر اروپا و فراتر از آن قادر ساخته تا تجربه غنی سازی زندگی را کسب نموده و مهارت های ارزشمند را اخذ کنند.

بر اساس اصل آموزش تمام عمر، پروگرام Erasmus+ اتحادیه اروپا (EU) گستره مکمل تعلیمات را در بر میگیرد: **تعلیمات عمومی، تعلیمات حرفوی، تحصیلات پوهنتون و تحصیلات بزرگسالان.** در کانون این پروگرام همیشه مفکوره مبادله افکار اروپایی و بین المللی و شناخت یکدیگر در امتداد مرزها قرار دارد.

Erasmus+ فرصت تحصیل، تدریس، انجام کارآموزی یا تشریک مساعی در کشور دیگر اروپایی را فراهم میکند. این پروگرام **پویایی** محصلین، شاگردان، شاگرد کارآموز، معلمین کارآموزی بیشتر، مربی ها و کارمندان مکتب عمومی و پوهنتون را توانمند می سازد. این پروگرام **شبکه سازی** میان مکاتب، نهاد های حرفوی کارآموزی و تعلیمات متداوم، نهاد های تعلیمات عالی و بزرگسالان، سازمان های جوانان و شرکت ها را رشد می دهد.

تجربه در خارج از کشور یا یک **پروژه فراملی** محصلین را قادر می سازد تا مهارت های تخنیکی، زبانی، اجتماعی و میان فرهنگی را بهتر سازند. این پروگرام تبادل دانش و تجربه را توسط روش های تعلیمی انکشاف داده و مهارت های تخنیکی و زبانی معلمین را رشد میدهد. برعلاوه، این پروگرام آگاهی وسیعتر اروپای مشترک و درک عمیق تنوع اجتماعی، زبانی و فرهنگی را ایجاد میکند.

جدا از کشور های عضو Erasmus+، EU همچنان کشور های چون آیسلند، لیختنشتین، ناروی، مقدونیه شمالی، سیربیا و ترکیه را شامل میشود؛ کشور های دیگر نیز میتوانند در پروگرام های مشخص شرکت کنند. به این صورت، ممکن است تا بصورت جهانی در عرصه تحصیل در پوهنتون، پویا و متحرک شد.

در نظر است تا پروگرام Erasmus+ در آینده بیشتر از این توسعه یابد. در میان چیز های دیگر، فرصت ها برای شاگردانی که پویا میشوند باید توسعه یافته و تبادل جهانی فراتر از مرز های اروپا باید برای تعلیمات حرفوی ایجاد شود.

در اتریش Erasmus+ توسط آژانس ملی در OeAD-GmbH تطبیق میگردد. این همه افراد و نهاد های علاقه مند را مشوره داده و حمایت میکند.

معلومات در انترنت:

bildung.erasmusplus.at

پروگرام های بین
المللی پویایی
برای شاگردان
و معلمین در
سراسر جهان

وزارت معارف، تعلیمات و تحقیق حکومت فدرال همکاری بین المللی را در عرصه تعلیمات توسط یک سلسله پروگرام های کوتاه-مدت و دراز-مدت پویایی برای شاگردان و معلمین انکشاف میدهد. هدف هرگونه پروگرام پویایی اینست تا **آموزش جهانی** را توسعه داده، آموزش **تنوع و چندزبانی** را حرفه یی ساخته و چنانچه که شامل گذشته شود در بین المللی سازی دورنمای تعلیمی اتریش همکاری نماید.

پروگرام کمکی زبان خارجی

پروگرام کمکی زبان خارجی به همه شاگردان اتریشی امکان این را میدهد تا تدریس زبان آلمانی در موقعیت را حمایت نموده، تجربه تدریس در خارج از کشور را کسب کنند و مهارت های خودی زبان خارجی شان را بر اساس توافقنامه های دوجانبه میان یازده کشور انکشاف دهند.

شبکه مکتب اتریش

پروگرام های تحصیلی شامل **شبکه مکتب اتریش** اشتراک مساعی را در عرصه های فرهنگ و تشکیل پالیسی ایجاد نموده و توانمندی بزرگی در توسعه مهارت های معلمین اتریشی دارد.

در مجموع، شبکه مکتب اتریش متشکل از هشت **مکتب بین المللی اتریشی** و دوازده مکتب دیگر وابسته به اتریش است (مکاتب دوزبانه و مکاتب همکار) و امکان انتصاب کوتاه-مدت و ماندگاری طولانی تر در خارج از کشور را برای مدت چند سال میدهد.

مکاتب بین المللی اتریشی

معلمین در مکاتب اتریشی میتوانند برای مدت 2 تا 8 سال در یک مکتب بین المللی اتریشی در بوداپست، پراگ، استانبول، شهر گواتیمالا، شکودرا، یا کوپرترو مقرر شوند. مکتب بین المللی اتریشی در لیختنشتین، که معلمین خود را تعیین میکند، مستثنی است. تدریس در مکاتب اتریشی خارج از کشور مبتنی بر نصاب کنونی قابل تطبیق برای نوع مکتب اتریشی مرتبط، با در نظر داشت پیش شرط های نصاب مختص-کشوری است. در این مکاتب اساساً شاگردان کشور میزبان حضور می یابند، مثلاً معلمین اتریشی مضمون خود را به زبان آلمانی به شاگردانی که زبان اصلی شان آلمانی نباشد، تدریس میکنند. این مستلزم انعطاف پذیری شدید و داشتن اراده تعامل با شیوه های جدید تدریس است.

مکتب اکادمیک ثانوی و کالج تعلیمات عالی حرفوی بر همه مکاتب بین المللی اتریشی تطبیق میشود. معلمان دوره ابتدایی و متوسطه ممکن است در مکتب اروپایی اترو-مجارستان در بوداپست، در Instituto Austriaco Guatemalteco در شهر گواتمالا و در Colegio Austriaco Mexico در Querétaro مشغول به کار شوند. فهرست مفصل همه مکاتب بین المللی اتریشی در لینک ذیل موجود است:

<https://www.weltweitunterrichten.at/site/auslandsschulen/standorte>

انتصاب های کوتاه مدت برای معلمین

وزارت معارف، تعلیمات و تحقیق پروگرام های متنوع کوتاه-مدت را پیشکش مینماید که به معلمین فعال امکان این را میدهد تا تجربه تدریس در خارج برای مدت 1-2

هفته در جریان سال تعلیمی کسب نمایند. اعم از انتصاب وظیفوی در فرانسه یا هسپانیه یا یک دوره کارآموزی در شبکه مکتب اتریشی، تمام پروگرام ها یک آگاهی در مورد مکتب مرتبط میزبان و نهاد های تعلیمات محلی دیگر و فرهنگ ها میدهد.

فرهنگ و زبان

برنامه «فرهنگ و زبان» انواع مختلف همکاری بین المللی را در عرصه زبان آلمانی منحیث زبان خارجی و مطالعات منطقوی اتریشی توسط مجالس بیشتر تعلیمی و شبکه یی به زبان آلمانی منحیث زبان خارجی، پیشکش می نماید. گروه هدف متشکل از شاگردان و معلمین آلمانی در اتریش و سراسر جهان میباشد.

معلومات در انترنت:

www.weltweitunterrichten.at

تعلیمات بزرگسالان

تعلیمات بزرگسالان در اتریش متشکل از سازمان های مختلف تعلیمی با اهداف و فرصت های مختلف تعلیمی میباشد. کارآموزی رشته هایی را از تعلیمات عمومی، تعلیمات اساسی و کارآموزی بازآموزی، واجدیت شرایط تعلیمی منحیث بخشی از تعلیمات چانس دوم، پیشکش های حرفه یی تا صنوف مدیریت و دوره های تعلیمی رشد فردی، توسط دوره های تحصیلی پوهنتون و تحصیل پوهنتون دربر میگردد.

مکاتب برای افراد با وظیفه و ادامه تحصیل در پوهنتون

افرادیکه که از قبل زندگی حرفوی شان را شروع نموده یا کارآموزی حرفوی را تکمیل نموده اند فرصت این را دارند تا با حضور در صنوف شبانه مهارت های مربوط را کسب کنند. مکاتب حرفوی ثانوی و عالی تعلیمات عمومی برای حرفه یی ها، پروگرام های کارآموزی پیشرفته، دوره های تحصیلی و اکادمی های پسا-ثانوی وجود دارند. همچنان دوره های تحصیلی ادامه یی در پوهنتون ها و پوهنتون های علوم تطبیقی وجود دارند؛ واپسین پوهنتون ذکر شده دوره های تحصیلی اضافی پوهنتون علوم تطبیقی را برای افراد با وظیفه ارائه می کند.

سازمان ها

سازمان های تعلیمات بزرگسالان تمویل شده توسط وزارت معارف، تعلیمات و تحقیق حکومت فدرال، مانند مراکز تعلیمی، انستیتوت های کارآموزی حرفوی، انستیتوت های انکشاف تجارت و شماری از سازمان های غیر انتفاعی منطوقی تعلیمات بزرگسالان، تعلیمات عمومی، کارآموزی حرفوی و اقدامات تعلیمی ادامه یی را ارائه می کند. وظیفه مهم تعلیمات بزرگسالان انکشاف و تطبیق پروگرام

سازگار شده همساز-بزرگسالان و گروه-هدف بوده و رهنمود با کیفیت بالای تعلیمی و حرفوی است تا دسترسی به آموزش تمام عمر توسط روش معلومات تعلیماتی/مشوره، فراهم سازی تعلیمات اساسی/مهارت های اساسی، کسب مهارت های تعلیمی وغیره ممکن شود.

اشخاص علاقه مند میتوانند در کورس های آمادگی برای امتحان مکتب اجباری، Reifeprüfung/امتحان برای افراد خارجی، و امتحان ورودی محدود تحصیلات عالی جهت حضور در سازمان های تعلیمات بزرگسالان، ثبت نام نمایند.

امتحان ورودی تحصیلات عالی توسط سه تا چهار امتحان منحیث بخشی از دوره های تحصیلی شناخته شده در آماده گی برای آن، انجام شود.

کورس های آمادگی برای امتحان مکتب اجباری به شکل بزرگسال-دوستانه در سازمان های تعلیمات بزرگسالان پیشکش میشود. امتحانات باید در حداکثر شش رشته مهارت داده شود (چهار مضمون اجباری و دو از چهار مضمون انتخابی)؛ حداکثر پنج امتحان گرفته میشود. انواع سنتی امتحانات افراد خارجی برای تکمیل شهادتنامه های مکتب ثانوی جدید در جا باقی میماند.

معلومات در انترنت:

www.erwachsenenbildung.at

مشوره تعليم و تربيه و معلومات مزيد

مشوره تعليم و تربيه به اساس روانشناسي
تعليم و تربيه

www.schulpsychologie.at

برگنلند

www.bildung-bgld.gv.at > Service
> Schulpsychologie

کارینتیا

www.bildung-ktn.gv.at > Information
> Schulpsychologie

اتریش سفلی

www.bildung-noe.gv.at > Schulpsychologie

اتریش علیا

www.bildung-ooe.gv.at > Schulpsychologie

سالزبورگ

www.bildung-sbg.gv.at > Service
> Schulpsychologie

استریا

www.bildung-stmk.gv.at > Schulpsychologie

تیرول

www.bildung-tirol.gv.at > Schulpsychologie

وراربرگ

www.bildung-vbg.gv.at > Schulpsychologie

وينا

www.bildung-wien.gv.at > Beratungs- und
Informationsstellen
> Schulpsychologie-Bildungsberatung

اطلاعات مكتب:

www.bmbwf.gv.at > **خدمات** Beratungsstellen
> Beratungsangebote > Schulinfo
schulinfo@bmbwf.gv.at

تليفون مشوره:

0810 205 220

روش های تعلیماتی پس از صنف 8م:

www.schulpsychologie.at/inforat

روش های تعلیماتی پس از Matura:

www.schulpsychologie.at/key2success

مشاورین شاگرد و تعلیماتی:

استادان مناسب آموزش دیده در هر

مکتب از درجه 5:

www.schulpsychologie.at/schuelerberatung

جهت یابی حرفه:

پورتال «ایبوب: معلومات، مشاوره و

جهت گیری برای آموزش و شغل»:

portal.ibobb.at

مراکز معلومات حرفه:

از طریق خدمات بازار کار یا تجارت هماهنگ شده است

اتاق در تمام کشورهای جمهوری

www.ams.at/berufsinformation

www.wifi.at/karriere/bildungsberatung

رهنمود تعلیماتی برای بزرگسالان:

معلومات و آدرسهای آموزشی

مشاوران تحت www.erwachsenenbildung.at

یا www.bib-atlas.at

نشر کننده و مالک رسانه

وزارت معارف، ساینس و تحقیقات فدرال

1010 وینا، اتریش

+43 1 531 20-0

bmbwf.gv.at

عکس ها: iStock/Sadeugra

طرح بندی: BKA Design & Grafik

ترجمه: Interlingua Language Services-ILS GmbH

42 پاچ 2020/21

Broschüre erhältlich unter
pubshop.bmbwf.gv.at

auch in folgenden Sprachen:

Arabisch

Bosnisch/Kroatisch/Serbisch

Deutsch

Englisch

Russisch

Türkisch

Dari